53. 看talk show學中文：手和腳的相關表達

哈囉哈囉哈囉大家好，我是家榆。歡迎收聽Learn Taiwanese Mandarin!

大家這個星期過得怎麼樣？我希望你們都過得不錯！今天這一集，我想要跟大家介紹台灣的脫口秀！什麼是脫口秀呢？脫口秀是一種表演，在台上，主持人，也就是說話的人，會跟你分享一個故事、或是他的想法，然後會在他的故事、他的表演中，去**諷刺**現在的時事，去連結最近發生的事情，或是講有趣的笑話，那大家聽起來就會覺得很有趣、很好笑！

我自己以前在學習語言的時候，很喜歡看一些脫口秀的影片，因為我覺得在看脫口秀的影片的時候，不但可以練習聽力，如果你聽得懂他的笑話，你會覺得很有成就感，你會想說：「這個**笑點**（好笑的地方）我聽得懂！我竟然可以跟影片中的觀眾一樣大笑！」然後你就會覺得很有成就感，你會覺得很開心，覺得自己的學習有進步。所以，今天這一集，我想要試試看讓大家聽脫口秀學中文！我希望你們可以透過我的說明，聽懂一段脫口秀的表演，然後跟著影片中的觀眾一起大笑，我覺得這樣可能可以讓你在學中文的時候，更快樂！

那我其實花了很多時間找合適的影片，因為很多脫口秀的影片「**埋的梗太深了**」，意思就是他講的內容、他講的笑話，你要知道很多台灣的歷史、政治、文化，而且不只是知道，還要有同樣的感覺，所以如果，你不是住在台灣很長一段時間的人，這個可能就很難，對你來說很難，因為你會聽不懂，而且就算你聽懂了，你可能也會覺得不好笑！那還有一些影片呢，「**尺度太大了**」，意思就是他講的東西，可能太敏感、太色情，雖然很好笑，但比較難說明，那因為這是我第一次嘗試帶大家看脫口秀學中文，所以我們先選一個埋的梗不會太深的、尺度也不會太大的，可是也是非常有趣的，又能讓你學習中文的表演來說明。

好，所以今天的Podcast，會分成兩個部分：

1. 告訴你一些在看脫口秀影片之前，你必須知道的詞語，還有他們的意思。
2. 聽這個脫口秀表演。

那廢話不多說，廢話就是不重要的話，我們開始吧，音樂！

好，歡迎大家回來，我今天想要帶大家聽的脫口秀影片，是一個關於「手」和「腳」的影片。這一個表演是由一位叫做「品賢」的喜劇演員創作的，他很厲害，今年才19歲而已，但是，我覺得他的表演很有趣、**台風**也很好，台風就是一個人上台表演的時候的樣子。比如說如果你上台的時候不會緊張、說話可以很自然、很有自信，那你就是「台風很好」。這個叫做「品賢」的表演者雖然才19歲，但是台風非常得好！我很喜歡他的表演。那除了今天我要介紹的這個影片，他其實還有很多的表演，也非常值得大家一邊看，一邊學習中文，如果大家有興趣的話，歡迎到我的網站上，看看youtube的連結，我有放這個喜劇演員「品賢」表演的影片！

好，話說回來，今天要帶大家看的這段表演，名字叫做「我有個斷手斷腳的朋友。」在這段表演中，他用到了非常多中文和手、腳有關的表達，都是非常實用的，所以，讓我先來帶大家看看這些詞語，讓你準備好，可以去聽這段表演，去享受這段表演。

1. 人手不足：

就是人力不夠的意思。你做一件事情，需要很多人來幫忙，但是只來了兩個人，那就是人不夠、人手不足。

比如，你可以說：「疫情爆發，造成醫院人手不足。」

或是：「今天晚上的活動，你可以過來幫忙嗎？我們現在人手不足。」

2. 分手快樂：

分手，就是和你的男朋友、女朋友結束關係，不再是男朋友、女朋友。分手快樂是一首很有名的中文歌，是歌手梁靜茹唱的。它是一首情歌，一首很適合失戀的時候聽的

歌：「分手快樂～祝你快樂～你可以得到更好的～」我沒有辦法唱得很好，你可以去網路上聽聽這首歌。

3. 手放開：

手放開也是一首很有名的中文歌，是歌手李聖傑唱的，這首歌也是一首情歌，也是一首失戀的歌：「我給你最後的愛是手放開～不要一張雙人床中間隔著一片海～」

4. 露個兩手：

一個人在某一方面很厲害，然後表演給你看、展示給你看。比如你很會彈鋼琴，那在和朋友開派對的時候，你的朋友可能就會跟你說：「聽說你很會彈鋼琴，來露個兩手給我們聽聽啊！」

5. 留一手：

意思是一個人「深藏不漏」，就是他沒有表現出自己真正的實力。比如在跑步比賽之前，你的朋友看起來很弱、他跟你說他跑得很慢，不可能贏你，結果比賽的時候，跑得非常快，那你就可以說「他有留一手」。意思就是他有保留自己的實力，他沒有讓你看到他其實很厲害。

6 失去手感：

意思就是你突然沒辦法把一件事情做好，你忘記應該要怎麼做才能成功了！這個詞語常常用在形容運動、或是玩遊戲的時候。比如說，如果你昨天和朋友打籃球，一直投進，一直得分，但是今天，卻一顆也沒投進，你就可以說：「奇怪！今天怎麼一顆也沒進？我好像失去手感了！」

又比如，你可以說：

「這個球員在比賽一開始表現很差，還好在最後關鍵時刻找回手感，幫助全隊拿到冠軍。」

7. 二手貨：

二手貨，相信大家應該可以猜到這是什麼意思，就是別人用過的東西，再拿出來賣！在跳蚤市場上，我們可以看到很多二手貨、二手商品。

8. 七手八腳：

意思是人很多、動作很亂，沒有條理、沒有秩序的樣子。例如，你可以說：「一見到廚房失火，大家七手八腳地忙著救火，卻沒人撥一一九求救。」

或是：「他不小心從牆上摔了下來，大家七手八腳地把他抬進了醫院。」

9. 一打兩手：

一打是中文的量詞，代表十二個。我們在買東西、買飲料的時候會用這個詞。一打雞蛋，就是十二顆雞蛋、一打啤酒，就是十二瓶啤酒。

那兩手又是什麼呢？一手等於六個。所以一手啤酒，就是六瓶啤酒。

所以「一打」就等於「兩手」。

10. 新手運：

如果你第一次做一件事情就成功，我們就會說你有「新手運」。新手運這個詞常常用在玩遊戲的時候，比如說你第一次玩麻將，傳統的中文遊戲：麻將。那你第一次玩，你就贏了，你就可以說自己有「新手運」。

影片中比較難的詞語：

最後，在播放這段表演前，讓我們再說明幾個表演中會出現的詞語，這些詞語比較難，是大家可能不知道的。

11. 影射：

如果你跟別人說一件事情，但是除了字面上的意思，你還有其他的意思。比如，你跟別人說了一個故事，可是這個故事很像是發生在你的一個朋友身上的事情，那你就可以說：「這個故事其實是在影射自己的一個朋友。」

或是，你可以說：「這本小說是虛構的，沒有在影射現在的政治。」

或是：「動物農莊（Animal Farm)這本小說在影射當時的俄國政治。」

12. 盍各言爾志：

這是一句中文的文言文，就是以前的人會用的中文，這句話是孔子說的，孔子，就是中國最偉大的一個教育家。這句話的意思就是：「何不各自談談你們的志向呢？」就是孔子問他的學生：「你們說說看，自己以後想做什麼？」「你的夢想是什麼？」

13.段子：

在脫口秀表演中，一個表演的一小部分就是段子。

14. 胡：

這是傳統遊戲–麻將的遊戲用語，如果你贏了，就是「胡」。不知道大家有沒有玩過一個遊戲，叫做Uno，應該很多人玩過！那這個遊戲，如果最後，你贏了，你是不是就要大喊：Uno! 在麻將裡也是一樣，如果你贏了就要喊：「胡！」

15. 搭擋：

意思就是你的隊友，跟你合作的人。

16. 義肢：

如果你因為意外，摔斷手、摔斷腳，那你可能會裝義肢。義肢就是人工的手、人工的腳。

好，我介紹完所有比較重要、你應該知道的詞語了，那我希望在說明完後，接下來，你可以好好的享受這段脫口秀的表演、你可以從聽這個有趣的表演中，開心地學中文！那我要來播放這段表演囉！這段表演有很多的諧音，聽聽看，看你能聽懂多少！你準備好了嗎？我們開始吧！

我有個斷手斷腳的朋友：

聊聊我另一個朋友好了。他有一隻手斷掉了，我的朋友真的是特別幸運！他的手是被那種銳利物割斷的。哇！真是**手段兇殘（諧音：手斷）**的男人。從那之後，老師都特別交代我，就是一定要多幫助他。像是分組活動的時候，因為有他在的那一組，一定**人手不足**。

我記得還有一次老師問我們：「盍各言爾志？」他說他的夢想是**歌手（諧音：割手）**，實現的蠻快的。歌手要唱出一些可以代表自己的歌曲，所以他都唱什麼「**手放開**」、「**分手快樂**」這類代表自己的歌曲！

他後來也有想過要當一個喜劇演員，就跟我搭擋，所以，先叫我來比賽，**露個兩手**給你瞧瞧。至於他本人為什麼不來？他還想留一手啊！而且，最近一直打不出好腳本，**失去手感**了！

自從被我在台上消費，他就特別討厭所有影射他的事物，像是他討厭**義守大學**（諧音：一手大學，這是一間台灣的大學。）他也討厭跳蚤市場，因為那裡都賣**二手貨**。

他其實也討厭我的段子，可是我很感謝他，你看，他斷了一隻手，成了我喜劇之路。He gives me a hand.

所謂**一臂之力**就是這個意思。我很感謝他，我為了答謝他，常常請他喝酒，我直接買了一打啤酒送他，他又生氣了，**一打有兩手**啊！

我記得以前四個朋友，很常邊喝酒邊打麻將，至從他斷了一隻手後，哇！搞得我們牌桌**七手八腳**的！

可是，他後來去做治療，裝了義肢之後，哇！一直胡一直胡，有**新手運**！

好！聽完這個影片後，我想請大家幫我一個忙，請你留言或寫信告訴我你覺得這一集怎麼樣？有趣嗎？會不會太難？好笑嗎？因為這是我第一次做這個，不太確定大家能不能接受！

我是家榆，我們下次再見囉！掰掰！